

ՀԱՅՔ

ՀԱՆԴԵՍ

ԱԶԳԱՅԻՆ

ԿԸ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԻ ԱՄԵՆ ԱՄՍՈՅ 1ԻՆ ԵՒ 15ԻՆ

Տէր և Խմբագիր — Մ. Ս. ԳԱԲՐԻԷԼՆ

Editor — M. S. GABRIEL M. D.

202 W. 23d St., New York.

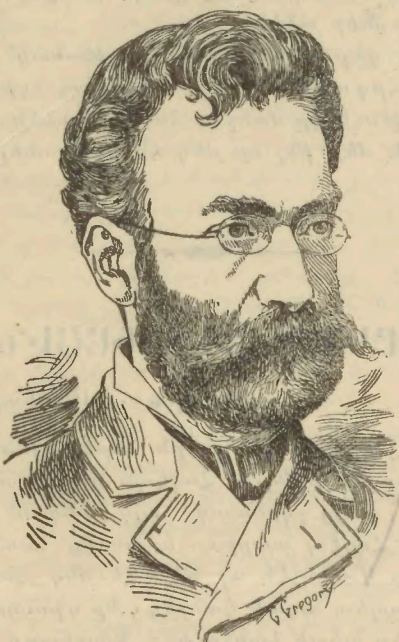
Տարեկան բաժնեգինն է ամեն երկրաց համար 2 թալէն կամ 10 Ֆրանք:

Բաժանորդագրութիւնք կը հաշուին Յունվար 1 էն:

Entered as second-class mail matter. at P.O. New York. NY

ԲՈՎԱՆԴԱՆՈՒԹԻՒՆ

Պատկեր Բամառ Բաթրայի — Հայաստան և Հայ գաղ-
թականութիւնք — Նամակ Գիլիկիայէն — Եգիպտական Նա-
մականի. Նամակ Բ. — Նամակ յԱրևելից — Պատմութիւն
Ամերիկայի Հայ Գաղթականութեան. — Նամակ Խմբագրէն առ
«Արծազան» — Քաղաքական, Ազգային, Զամազան և Տեղա-
կան լուրեր:



ԲԱՄԱՐ ԲԱԹՐԱՅ

ՊԱՓԱՅԷԼ ՊԱՏԿԱՆԵԱՆ

(Հրատարակութիւն «Հայք»ի)

ՀԱՅԱՍՏԱՆ

ԵՒ

ՀԱՅ ԳԱԼԹԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆՔ

Ա.

Հայն Պաւլկարին նման ցեղային մերձ արեւնակցու-
թիւն չունի մեծագոր ազգի, և Հայ եկեղեցին ևն ար-
դէն շատոնց բաժնուած՝ անկախ գիրք առած է հանդէպ
հզօրագոյն եկեղեցեաց. Ապաքէն հզօրագոյն պետու-
թիւններ և եկեղեցիներ համակրալից գիրքը ինտունու-
թեան հրաւիրած են զՀայաստան. բայց սա գիտցած է
եա քաշուիլ արուեստական այն սաստիկ ջերմութենէ
որ լուծիչ մանաւանդ քան ջեռուցիչ բնութիւն ունի:
Այս ազգային ուղղութեան հետեւելով է որ մեր այժմու
խոհական գործիչք ևս կը զգուշանան Հայկական Խնդի-
րըն եւրոպական հակընդդէմ՝ կուսակցութեանց միոյն
կամ միւսոյն գործի անելէ:

Այսպէս հզօրագոյնք չկարենալով զմեր եկեղեցի
և ցեղ անոյշ անել իբրեւ աննդարար և բազմալի պա-
տառ, գուցէ մինչև անգամ ցաւմնախառն անհամբերու-
թեամբ կը դիտեն զմեզ: Մեր մէջ պարզամիտ համար-
ուածներն անգամ իրազեկ են յարաբերութեանց այս
վիճակին:

Բ

Որովհետեւ արտաքին օգնութեան մեծ յոյս չունի
Հայաստան, և զի բազմացող չէ օտարի շահախնդիր ա-
ջակցութեան, ինքն իւր վերայ դնելով իւր յոյս պարտի
իւր բոլոր ոյժ գործածել, և գործածել ծայրագոյն ի-
մասնութեամբ:

Արդ ի՞նչ վիճակի մէջ են իւր ուժեր, և ո՞ւր են
իւր իմաստուն առաջնորդք: Թուրք կառավարութիւնն
հայաշատ գաւառներէն հեռացուցած է աչքի զարնող
առաջնորդներն և ուսուցիչներն, և յետին խոստութեամբ
կը հսկէ երկրորդ կարգի կարողութիւն ունեցողներուն
վերայ: Տարիներ առաջ Հանրային կրթութեան Պաշտօ-
նարանին հրամանաւ իբրեւ անվնաս հրատարակուած են
այնպիսի գրքեր և աետրներ, որոց փոշին իսկ այսօր
նոյն Պաշտօնարան թունաւոր կը համարի: Տեսակ մի
հեռադիտակ կը գործածէ կառավարութիւնն և տաւան
կամ քրան տարիներով անցեալ հեռացեալ փոշեանակ
յանցանքներն ահագին ոճիրներու խոշորութեամբ կը
գտնէ, և ահա յանկարծ կը ձերբակալուի այս ինչ ե-
րիտասարդ կամ այն ինչ եկեղեցական: Կառավարու-
թեան այս անօրէն բժախնդրութիւնն հանգոյն Դեմոկ-

լիքն որոյ կը շարժուի մինն ուսեալ, խորհող և հարուստ Հայու գլխոյն վերայ, և անհնար կը գործէ դոյսաբանի կամ գործով առաջնորդութիւնն հայ ժողովրդեան մէջ:

Միւս կողմանէ մեր քաջ պատրիարք իւր ձեռք ժողովրդեան արտօնող սրտին վերայ դնելով հանդարտեցունելու փոխանակ՝ այնպիսի կանգնողներ կ'ազդէ նմա որ դատաւանի դոյրազին հարուածներու նման կը սարսափեցունեն արդէն զարհուրեալ հոգեւ:

Այդ հայրական հարուածներ շատ ազդած չեն Ձէյթունի, քանզի կիլիկեան թղթակցութեանէն պարզապէս անտեղի հեռուէն, կը տեսնուի թէ Ձէյթունի քաջիկէն մտնէ նորէն լեռն ելած են, և կառավարութեան անտանելի և անբարեկամ խառնութիւններն նոր յագմանց մէջ պիտի նետեն այդ նահապետի քաղաքն:

Ո՞վ կը խորհի Ձէյթունի փրկելէ անօգուտ և անպատշաճ ցնցումներէ. Պատրիարքն իւր բոլոր այժ նուիրած է կոնդակ գրելու. և Ազգ. ժողովոյ նստերու վերակումն արտօնութիւնն Բ. Դոնէն ստանալու կամ չստանալու:

Գ

Խեղճ Հայաստանն շղթայի վարնուած գերի մ'է անոք և անմխիթար և պետութիւններէն և պատրիարքարաններէն իւր աշք դարձուցած է գէպի Հայ Գաղթական Աշխարհն:

Փողն փոքր է, բայց ձայնն հեռուն կը հասնի: Ամեն փոքր և մեծ գաղթականութեան համբաւն ալ հասած է տառապեալ հայաստանի ուշադիր ականջաց: Ո՞ր Գաղթական հայեր, Հայաստան և Ձէյթուն մեզ կը նային, թէ պէտ ուզեմք մեք թէպէտ ոչ: Նոցա վերջին յոյսն եմք մեք:

Պիտի օգնեմք նոցա, պիտի կարեկցեմք Ձէյթունի:

Երբ անցեալ տարի Ձէյթունէն խորհուրդ հարցունելու «Հայք»ի խմբագրէն, տա խրատեց որ հանդարտ մնայ, և մնայ: Բայց կառավարութեան անողորմ հալածանքն տարրեր թերազրութիւններ կ'ընէ այդ քաջերու և վրա կայ որ մասնակի և յաճախեալ ապստամբութեանց մէջ յոգնին և սպառնալու հայ դատին արդեամբ ծառայելու:

Պէտք է կամ զՁէյթուն հանդարտ պահել հանգուցեմք իր կացութեան մէջ, կամ այնպիսի ապստամբութեան վր կարող անել զնա յորմէ Ազգն ուղղակի օգտուի:

Այս միայն մին է այն խնդրոց որք գաղթական Հայոց անմիջական ուշադրութիւնն կը պահանջեն:

Խնդիրներ բազում են և կնճուտ, կացութիւնն անտանելի է, և քաղաքական դիպմունք կրնան մօտաւոր ապագայում դատապարտել զՀայաստան դառնագոյն բաժակ մ'ըմպելու:

Որպէս զի Հայ Գաղթական Աշխարհն յանկարծակիի չգայ, պարտի կրկնապատիկ փութով պատրաստուիլ կատարելու իւր մեծ դեր յորմէ հրաժարիլ պիտի լինէր յաւիտեական ամօթ:

Գաղթականութեանց իւրաքանչիւրն առանձին չգործեր շատ բան անելու, բայց ամէնն միանալով կարող կը լինին մեծամեծ գործել: Մանչէսթըրի և Փարիզի մէջ ունիմք հարուստ վաճառականներ, ի Հնդկիս և Եգիպտոս են նոյնպէս մեծագանձ և բարձրագոյն հայրենակիցներ: Աշխարհի հինգ մասանց մէջ ևս ցրուած կան խորհրդատու կամ առաջնորդ լինելու արժանի անձնաւորութիւններ որոց մէջէն երեք կամ հինգ հոգի կրնան որոշուիլ իբրեւ ներկայացուցիչ Հայ Գաղթական Աշխարհի կամ գոնէ գաղթական Հայ ընկերութեանց: Այս հնարուոր է և գործնական:

Հնարաւոր է կ'առեմք վասն զի Կեղրոնական Յանձնախումբ մի ատեղծելու առաջնորդն յառափայլ ընթացք

մի կ'առնու որոշուէ: Ժողովուրդն իւր դրամական օգնութիւնն ժխտելով մեծագէտ կալիքացուցած է պնդագոյն հակառակորդներն: Փարիզէն, Լոնտոնէն, Գահինէն, Թապրիզէն, Սուրաբայայէն, Կալիֆոռնիայէն, Թրոյէն Նիւ Չէյքընէն եկած պաշտօնական և կէս պաշտօնական թղթակցութիւնք կը վկայեն թէ Նիւ Եորքի Յանձնախումբն անհնարին առաջարկ մի չէ ըրած: Կան նաեւ ժողովներական յանձնախմբեր որք ցարդ հրապարակ ելած չեն բայց կը գործեն լռիկ: Գիտեմք Արարիկայի մէջ մին այդ լուռ ընկերութեանց որ արգէն 500 Քրոնքի գումար մ'աւելի իւր համեստ արկղի մէջ՝ Կեղրոնական Յանձնախմբի արամադրութեան առիկ զննելու: Եթէ հաստատութեան մի ճշմարիտ հիմն է անոր կարեւորութեան զգալի լինելն հանրութեան, առաջիկ գիտեմք թէ Կեղրոնական Յանձնախմբի հիմունքն խորապէս և շարունակ կը հաստատուին գաղթականաց հանրային կարծիքին մէջ:

Ժամանակ է ուրեմն որ մեր հզօրագոյն գաղթականութիւններն ի Փարիզ, ի Մանչէսթըր, ի Կալիֆոռնիա, յեգիպտոս, ի Ճափա և այլուր, այս խորանիտ հիմանց վերայ հաստատուէ ձեռնարկին կիզրոնն: Առ այս առաջին քայլն այն է որ իւրաքանչիւր ընկերութիւն երկուսից մի հրապարակ հանէ իւր համամասնութիւն: Բաղձալի է նաեւ որ այն խորհող և բանիբուն անհատներ որք այս մասին կարեւոր առիկք ունին, առեն տաանց այլ ևս միմեանց սպասելով վարանելու: Անհատներու կարծիքն ալ ունի իւր կշիռ իբրեւ մասն հանրային կարծեաց: Ոմանք չափազանց համեստ են: Մեզ պիտայ է աւելի խիզախ լինիլ երբ բարի բան մի յառաջ տանելու վերայ է խնդիրը: Վասն իւրեանց աւերումներ շատ աւելի յարատեւութեամբ կը գործեն:

Մեր մշակեալ և հարուստ հայրենակիցք թող լաւ հասկանան թէ Ձէյթուն և Հայաստան իրենցմէ ոչ լնկնիլ ական ձեռնտութիւն այլ և խորհուրդ կը սպասեն: Անգութ հեգնութիւն չ'լինի ուրեմն աստի զլանալ ամեն իրաւ և միանգամայն մեղադրել երբ անխորհուրդ շարժումներ անեն:

Իրարու վերայ ծիծաղելու փոխանակ՝ իրարու աջակից և խորհրդատու լինինք, Հայե՛ր, զի Հայաստան կուրայ և Ձէյթուն կը մոնչէ: Նոքա կ'անեն ինչ որ կըրնան. անենք և մեք ինչ որ մեզ հնար է անել, և անենք փութով:

ՆԱՄԱԿ ԿԻԼԻԿԻԱՆ

Կիլիկիա... 10 Փետր. 1892

Ձէյթունցի ապստամբներն նորէն լեռը փախած են երկու շաբաթ է ի վեր: Հալէպի վաղին աշխատեք է անոնք բռնել, բայց չկրնալով՝ այս անգամ Ձէյթունի հարուստներն Հալէպ տարաւ. և անոնք տանելէն չաբաթ մը ետքը Մարաշէն ալ Տէր Ղեւոնդ Հայրը և Տէվլէթեան Կարապետ ազան կանչեց: Կը գրուցուի թէ ուրիշներ ալ դեռ պիտի կանչուին: Պատճառը գաղափար է մինչև հիմա. հուանական է թէ նոր բան մը չկայ, այլ անցեալ տարուան պատահածներուն շարունակութիւնն է:

Ձէյթունցի բանտարկեալներն ետ չեկան: Ղեւոնդ քահանային դուստրը Եղիարէթն ալ Հալէպ տարած են, վառն զի տա ալ Ձէյթունի մէջ գործեր էր: Բայց ո՞ւր և ո՞չք բռներ են զինքը, չենք գիտեր: Եթէ իրաց վիճակը այսպէս երթայ այս ամառ նոր յագմունք անպատճառ կը պատահին:

Ա. Ա.

ԵԳԻՊՏԱԿԱՆ ՆԱՄԱԿԱՆԻ

Ն Ա Մ Ա Կ Ք

Գաճիրէ, 1 Մարտ 1892

Քարեկամ. Արդեօք ինչե՞ր չանցաւ մաքէլ նամակիս եռամսեայ ընդհատումի միջոցին. ս'ըբան անգամ, նման Հիւրապետ տանտիկինոջ որ կ'ուզէ անպատճառ լաւ ընդունելութիւն մ'ընել ուղարկած Հիւրին, սիւնակներ պահեցիր «Հայք»ի մէջ՝ նա իրելու համար Եգիպտական թղթակցութեան -- պարահանդիտի և նուագահանդիտի նկարագրութեանց. խօսուած ճառերու բովանդակութեան, նոր բարերարութեան կամ մեծ նախաձեռնութեան մը աւելիսին, նոր բարերարի մը մեծ անունին... Եթէ այդ տկնկալութեամբ սիրտ ի թուեղ և ականջ ի լաւ պատեցիր, ինչեղ սիրեմ:

Եթէ անպատճառ բարերարի մասին կ'ուզես որ խօսիմ, յիշեմ քեզ վաճառ կարապետ Աղան, զէմք մը որ չիջած է զրեթէ մէկ քառորդ դարէ ի վեր. նկարագրեմ քեզ այդ մարդուն իւզաների պատկերը որ ի խորէնան վարժարան, Տնօրէն էֆէնտիին սենեակին պատէն կախուած է. Աստուած վկայ մարդու հաւատարմ չգար -- մէջքը Տրիպոլիոյ նախշուն գօտի մը պլլած, դուրսը մ'ուլայի նման փաթթոց կապած, գեղջուկ խում պլլ երկնայթաղ աչս մարդ բարերար է', իրողութիւնն այն է. ստուգիւ բարերար մ'է այս փաթթոցաւոր խել-ճուկ վանեցին: Եթէ կ'ուզես երեւակայել մարդու քըթին ըրնին զարնուած ապասի մը, ըլլայ ձեռքի հարուածով ըլլայ տրամադանական ծանրութեամբ, աչքիդ առջև բեր այս յայթանդամ վանեցաւն կիսանկարը ահագին (իր ժամանակին համար) զարայ մը կառուցանել, առանց աղմուկի, մեծարժէք կալուածներ կտակել առանց թմրու կի, բարերարել լոկ բարերարելու համար, ստուգիւ իր ծառայէն աւելի փաք՝ անպատճառ չըջանալի մը մէջ կծկուած ամփոփուած այս պատկեր, իւր գոհունակ խղճի ճառագայթներով փայլուն այս գէմք՝ գողցես հանապաղ մեր վրայ կը ծիծաղի երբ աղմկայող նիւտերով Պէն--էլ--Սուրէնի առաջնորդարանի դահլիճը կը դղրդենք իւր կտակած կալուածոց հասոյթով ազգային անտուկին ելեմուտքը քուէտրկելու համար. կ'արգահատի կարապետ Աղան, երբ իրենց գրպանէն փուլ մը չվճարող պարանայք երեսօրոսանք իրարու հետ չեն կի՛նար համաձայնել կտակաւ դրամոց գործածութեան եղանակին վըրայ, քանի որ, բա՛բէ, բարերարին այս հիմնարկած լաւայ տաճարէն քառորդ դարէ մ'ի վեր գտնէ մէկ հատիկ չըջանաւարտ չէ տեսնուած:

Նամակիս այս մասէն գոհ եղաք թէ չէ, ան ձեր գիտնալիքն է: Հիմա ձեզ ցոյց պալ կ'ուզեմ մեր եկեղեցին: Ո՞ր բարեպաշտ և բարեպաշտուհի հայ քրիստոնէոյ ընթերցողք «Հայք»ի, պատմութեան աղէկ միտդրէք: Ժամանակաւ, այսինքն իզմիլեան Սրբազանի առաջնորդութեան երկրորդ տարին, Թոփալեան մակոնոնով Հայ մը կը մեռնի. ննջեցեալն եկեղեցի կը տարուի, անկէ ալ առօք փառօք գէպ ի գերեզման: Հետեւալ օրը տեղական լրագրաց մէջ հայ գաղթականութեան և ի մասնաւորի հայ երեւելաց գէմ կծու քննադատութիւններ կ'երկին սա իմաստով -- Ո՞ր է Հայոց աւանդական եկեղեցաորութիւնը. Միթէ կը վայլէ՞ որ ընկերային ամենաբարձր ատիճաններու վրայ փայլող Հայք, միջազգային յարաճուն կնճիռներու մէջ տարուբերող երկրի մը ճակատագիրը վարող Հայք՝ այսպիսի անշուք և անպարզ եկեղեցի մ'ունենան, փլված պատերով, ջարդ ու փշուր պատուհաններով, ծուխի ծուխի փոխթի կտորներով... Երեն'ի հոգւոյդ, Թոփալեան: Օր մը վերջ հայ երեւելիք հաւաքում մը կ'ունենան առաջնորդարանին մէջ, որ գրեթէ առանց վիճարանութեան, կ'որոշեն եկեղեցին վերաշինել հանդերձ չըջակայիւք: Առաջ կը վճռեն ատենօք հայ բարերարուհայ մը կտակած

գումարին մէկ մասը եկեղեցւոյ վերաշինութեան գործին յատկացնել: Այսպէս կանգնեալ կառուցուեցաւ Պէն--էլ--Սուրէնի նեղ ու երկարածիք չղթային արեւելահողման վրայ կեցող պարզ ալ սիրուն և կսկիկ Հայոց Ս. եկեղեցին:

Ս. եկեղեցիէն վերջ Ս. առաջնորդի վրայ խօսիլ շատ բնական է բայց շատ գիւրին չէ: Գեր. Գէորգ Ծ. Վարդապետ ի թիւ ձեռնի ընտրութիւնն, յառաջնորդութեան վիճակիս՝ կը յիշէք անշուշտ թէ սրայիս պայքարներու և յազմանց, Նար-Պէյ Սրբազանի թեր և դէմ շարժումներու հետեանօք կատարուեցաւ: Այդ պարագայք, նաև ամանց շատատառուած այն կարծիքն թէ կարնայ կտորածն Գեր. իւթիւ ձեռն որդաւոր անխորհուրդ ընթացից հետեանօք եղած է, այնպէս ըրած են որ ահագին ժողովրդականութիւն չվայելթր նորին գերապատուութիւն: Ինչո՞ւ, կը հարցնեն շատեր առաջնորդն իւր ակներե բացակայութեամբ փայեցաւ Բարձ. Խաթիլ Թէվֆիք փաշայի յազարկարութեան հանդիսին մէջ -- վասն զի ինքն նոյն օրն յԱլէքսանդրիա կը գտնուէր. բայց չէ՞ որ նոյն օրը բազմաթիւ ականաւոր անձանց հետ Յունաց և Քաղղէացաց երկուքին պատրիարքաւոր և Սղէքսանդրիանէն եկած, թափորին մասնակցեցան և իրենց հօտերն աբժանապէս ներկայացուցին: Ոմանք այս պարագան տարիք բռնելով հանրագրութիւն մը պատրաստեցին նորա գէմ, որ սակայն անհետ եղաւ...

Քանի որ առաջնորդարանի շուրջն կը դեգերինք, թող ներուր մեզ յիշել Գեր. առաջնորդ հօր նախադրահալթեամբ և ազգային ժողովոյ վանմ. ատենապետ Ալլա Տիգրան փաշայի ներկայութեամբ անցնալ շարժուն հոն կատարուած արտակարգ նիստն: Մենք Ծրագիր մ'առնինք վէճերու արժանացած և յիշատակութեամբ արժանի: Նախորդ առաջնորդ Գեր. Իզմիլեան Սրբազան իւր անձնական փորձով համոզուած լինելով որ եգիպտոսի վիճակը սահմանադրապէս կտապարել կիթ ոչ անհնարին գէթ շատ գոռարին է, միջափայրի պահանջմանց յարմարեցած վարչական ձեւ մը տարերքն յօրինած էր, զորոյ ապա, պատրիարքարանէն ալ վաւերացուելէ և ծրագիր անուամբ մկրտուելէ զինի, գործադրութիւնն կտակած էր ապագայ առաջնորդին Ուրեմե'երկու տարուան խնդիր մ'է Ծրագրի խնդիրն: Սահմանադրական ձեւ աւելի օգտակար է մեզ թէ այս ծրագիր. Ահագնադրականը՝ կը պատասխանէ ժողովուրդը. 30 տարուան հնութիւն ունեցող ձեւ միթէ մէկէն ի մէկ կը զսկուի՞ նոր շփոթում ծրագրոյ մը: Բայց այս առարկութիւնք հիմակ, նոր առաջնորդին օրովն է որ կը լինին: Երկու տարի շարունակ ո'չ ծրագիր ոչ ալ մրագիր գործադրուեցաւ, օր մ'ալ գացող հարցնող չեղաւ թէ ազգային կալուածք լաւ կը մատակարարուին, զպրոցը կը յառաջդրուէ: Ըսէք, ընթերցողք, նմանութիւն մը չէ՞ք տեսնել մեր և բեւեռային կլիմաներու ներքե ապուղ տեսակ մը տարածաց միջեւ, սրունք տարւոյն կէսն քնէութեամբ կէսն ալ արթնութեամբ կ'անցունեն, սատարներութեամբ որ մեր քնէութիւնը առաջնորդ չեղած ժամանակին տեսողութեան շտի կ'երկարի երբեմն Անցեալ շարժու արտաքոյ կարգի նիստը ի զէպ ժամու կուգար վերջապէս յաւել սա խնդիրը թէ իր ազգային պարտոց և իրաւանց աէր լինելու գիտակցութիւնն ունի: Եգիպտոսի հայ ժողովուրդը: Եւ գիտեցաւ ժամանակաց փորձառութիւնք զրթկան ապացոյց մը չէին ցոյց տար լուծելու համար սոյժ կարենոր հարց, որոշուեցաւ վերջապէս ի գործադրութիւնն զինել իզմիլեան ծրագրի, որ այժմ, շնորհիւ կարապետ Էֆ. Շէրիաճեանի, անհուն բարեփոխուելէ զինի, ի նորոյ ընտրելի քաղաքական ժողովոյ արամադրութեան ներքե արտի զորուի: Փոփալեան ի է յաւալ որ ընդ փոյթ կը փակուի այսպէսով այն խոր վիհը զոր իզմիլեանի ծրագիրը բացած էր ընդ մէջ ժողովրդեան և ազգային պաշտօնէութեան:

Պսոյտ մ'ալ մեր վարժարանն չուրջը, եթէ կը հա-
ծիք, և ապա բաժնուինք:

Մեր վարժարանին յատուկ եղող օգերեւութա-
բանութեան օրինաց համեմատ՝ երկուսուսանողաց թի-
ւը 40 էն 60 բարեխառնութեան մէջ կը տարուբերի, ժը-
մեռ եղանակին հասնելով իւր բարձրագոյն աստիճանին:
Անգամ մը որ օգերը մեղմանան և տղայք իրենց փողո-
ցային սանձարձակ կեանքը վերսկսելու կարող լինին,
ալ դուք՝ եթէ աչքերնիդ՝ կը զօրէ՝ չափեցէք այն անշը
պետը որ աշակերտաց և նստարաններու միջև բացուած
է: Մեր վարժարանին չէ կրցած տրուիլ դեռ այն մեծ
նշանակութիւնն — և այս ի հեճուկս հոգաբարձուաց ան-
դուլ ջանքերուն — որով ծնողք ըմբռնէին թէ այդ յար-
կը անառակ որդւոց զգոտարան մ'ըլլալէ աւելի՝ բա-
նիքուն և պարկեշտ քաղաքացիներ հասցնելու սրբավայր
մ'է: Դասատուք որք թուով հինգ են, իբրև առօրեայ
կարգախօս կը կրկնեն այն մի և նոյն ութիւններն զորս
աշակերտք նախնիքաց դասերուն մէջ լսած, գոց ըրած,
այլ ևս աւելցնելիք կամ պակսեցնելիք բան մը չունին:
Սիրելի է յուսալ թէ գոնէ այս վերջին ուսում-
նական խորհուրդը որ 6 ամիսէ ի վեր ընտրուած է,
և որ եթէ ոչ բնութիւն բուն նշանակութեամբը ուսումնա-
կան այլ գէթ աշխատասէր և ուսումնասէր տարրերէ կը
բաղկանայ, փիտի յօժարի մէկ քանի՝ բանիբուն անդամ-
ներ ևս ընդունել իր հետ, որպէս զի ապագային կարե-
նայ պատուարեր պատասխանատուութեամբ մը իր հը-
րաժարականը մատուցանել:

Տեղւոյն նորակազմ Ընթերցասիրաց Ընկերութիւ-
նը կը խոտանայ լաւ ապագայ: Սուղ ժամանակի մէջ
յաջողած է բառակոմս դրամ ձեռք բերել, այնպէս որ
պիտի կարենամք քիչ ատենէն աւելել Գահիրէի Հայոց
ընթերցարանի բացումը: Ուրախալի լուր մ'ալ այն է որ
բարձր դատակարգի նազարինք ունեք Հայերէն Լրագիր
մը հրատարակելու գեղեցիկ խորհուրդն յղացած են:
Դեռ յարանի չէ թէ ձեռնարկուք ինչ ուղղութեամբ և
ծրագրով պիտի հրատարակեն գայն, բայց սա չափն
յայտնի կը զորոցով թէ Լրագիրը պիտի ըլլայ պահպա-
նողական, նուիրուած սոսկ աղջային տեղական պէտքե-
րու:

Վերջնապէս ուրախ եմք յայտնելու որ «Հայք»-ի
պաշտպանած միութեան խնդիրը ժողովրդեան ամեն խա-
ւերուն մէջ համակրանք գտած է, և վստահ եմ թէ
երբ առիթ ներկայանայ, հոս ալ պիտի գտնուին բազ-
մաթիւ Հայեր յօժար աջակցելու գործնականութեան
դնելու համար կեդրոնացման գաղափարը:

ՆԱԽԵՎԱ ՅԵՐԵՒԱՆԻՑ

Փետր. 29 թուով մեզ ուղղեալ արեւելեան նամա-
կէ մի հետեւեալ կտորն կը հրատարակեմք —

Անցեալ տարի Հայր Դեանդ Ալիշանի յաբեկեանն
անելու առթիւ Պոլսոյ հայութիւնն ուղեր է նուէր մի
յղել իրեն ի յիշատակ մեծ հանդիսին և իւր երախտա-
գիտութեան: Հանգանակութիւն մ'ըրեր և որոշեալ են
յանձնախմբոյ մը միջոցաւ խրկել յարգի քարի վրայ
քանդակուած մէկ կողմն իւր պատկերն և միւս կողմը
յորբելաանին թուականն, և այս ամենն քնարի մէջ
կախուած: Բայց ինչ ինչ պատճառներով մինչև ցարդ
չէր վրկուած:

Այս օրերս յարմար անձի մը առժամանակեայ կեր-
պով մեկնելու առթիւ, փութացած են անոր յանձնել
յիշատակն, և յիշեալագոյնին արգարե շատ մեծարա-
նօք ընդունուեր է վեներաբլի պատմաբանութեանն,
վարժարանի այցելէր է, և քաջանայի մը առաջնորդու-
թեամբ տարուեր է Ս. Դազարու վանքն: Հոն վեհ ձե-
րունոյն ներկայանալով ողն համբուրած և նուէրն ձե-
նած է, յայտնելով թէ քաղաքացիան գծաւարութիւններ
պատճառ եղած էին յապաղմանն: Հայր Ալիշան նուիրած
է պատգամաւորին իւր «Ս. յարատ» անուն հոյակապ
գործն, իւրագիր մէկ ձօնով մը ի ճակատուն: Հանդերձ
իւր լուսանկար մէկ պատկերովն, որ կը կրէ իւր սառ-
րագրութիւն: Հետեւեալ կիրակի օրն ալ ճաշի հրուիր-
ուած է, և շատ հաճելի օր մ'անցունելէ յետոյ մեկնած է:

ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ

ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ ՀԱՅ ԳԵՂԹԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ

(Շար. Տես թիւ 4 5 և 6)

4

ԿԱՐԵՒՈՐ ԴԻՐԻ ՈՒՆԵՑՈՂ ՊԱՇՏՈՆԵԱՅԻ

Ամերիկայի Հայ գաղթականաց մէջ չեն պակսիր բո-
լորովին բարոյական կամ իմացական կարգի գործերով
զբաղեալներ, կարեւոր և պատասխանատու գիրքերու
բարձրացած անձինք որք պատիւ կը բերեն Հայ մտաց:

Պէյլիքճեան Մարգար 1864ին ատեններն Ամերիկա
եկած և յետոյ Կ. Պոլիս վերադառնալով անդ դեղա-
գործութեամբ զբաղած էր բաւական տարիներ: Մի քա-
նի տարի է որ շամանեան մայրաքաղաքէն հեռացած է
ստից փոշին թոթվելով և ընտանեօք եկած հաստա-
ուած է յԱմերիկա: Ինքն այժմիկ կարեւոր գործանոցի
մի թոշակաւոր տարրաբանն է, և մի քանի գիւտեր ը-
րած է:

Ա. Գ. Աստիկեան երկրագործական վարժարանի
մէջ ուսումն աւարտելէ յետոյ մասնաւոր ագարակաց
մէջ ևս գործնական փորձառութիւն ստացած, յետոյ
«Ուալլէյսթը Մընթլի» կոչուած ձիարանական Լրագ-
րին աշխատակցած և վերջապէս, այն է 1890ին պաշտո-
նի կոչուած է Միացեալ Նահանգաց Երկրագործական
Շրջանակին մէջ ի Ուոշինկթըն: Աստիկեանի մասնագի-
տութիւնն է ձիու, արջառի, ոչխարի, խոզի, հաւու
զարգացումն, և իւր այժմու պաշտօնն կենդանական
ճարտարաբանութեան Պիւռօյին մէջ է:

Յովհանէս Տիւնեան 1884 էն ի վեր Նիւ Եորքի կա-
րեւոր մէկ պանդային մէջ դրամընկալի կարեւոր պաշ-
տօնն կը կատարէ:

Անդրանիկ Այվազեան որ Պոլսոյ մէջ երկար տա-
րիներ «Աւետարներ» խմբագրութեան կ'աշխատակցէր
իբրև Հայագէտ և տաճկագէտ, եկաւ Ամերիկայ 1884ին
և բժշկութիւն ուսանելէ յետոյ քաղաքային բժիշկի
պաշտօնին հասաւ, և Նիւ Եորքի մէջ չորս — հինգ տա-
րիներէ ի վեր այդ պաշտօն կը շարունակէ յաջողու-
թեամբ:

Յովհանէս Արշակունի, նախկին երեսփոխան Ազգ.
Ժողովոյ, նոյնպէս իւր բժշկական ուսմանց ընթացքն ա-
ւարտած՝ աստիճանէ մ'ի վեր Ուորտոն Այլէնսի նմա-
նաբուժական Հիւանդանոցին մէջ վիրաբուժի և ակտա-
բուժի պաշտօնն կը վարէ իբրև ներքին:

Որքան որ գիտեմք, այս երկուքն զատ ուրիշ
Հայ բժիշկներ չկան այժմ հանրային պաշտօն վարող
Միացեալ Նահանգաց մէջ: Իսկ անկախօրէն բժշկու-
թեամբ զբաղող կամ զբաղելու սկսող բժիշկներ Նիւ
Եորքի և Պիւքլինի մէջ են 5 կամ 6 ընդամենայն: Ուս-
թըրի մէջ կայ միայն մէկ Հայ բժիշկ — Սէրիճանեան, և
Ֆիլատէլֆոյ մէջ կայ ևս Հայ բժիշկ Քէպպեան:

Մանկատար Մանկասարեան, որ աստուածաբանա-
կան ուսմունք առնէ յետոյ երէց կարգեալ էր բողոքա-
կան եկեղեցւոյ մի վերայ, ի Ֆիլատէլֆոյ, թողուց քը
րիստոնէական քարոզութեան բեմն և ագիտականու-
թեան (agnosticisme) յարեցաւ: Իբր երեք տարի Նիւ
Եորքի էթիքըլ Բըլլըր Սոսայթիին մէջ (Բարոյական
Մշակութեան Ընկերութիւն) իբրև բարոյախօս պաշտօն
վարեց և ժողովրդական օժանդակն հանդիսացաւ նոյն
ընկերութեան աւագ աստեախօսին՝ Ատլէրի: Մի քանի
ամսէ ի վեր Մանկասարեան ի Շիքափօ կը գործէ նոյն-
պիսի ընկերութեան մի մէջ մի և նոյն պաշտօնով: Ինքն
քաջ անգլիերէն կը խօսի և ընտիր առողան է, շնորհա-
լի են իւր ճարտասանական շարժումք և վայելուչ են
իւր բացատրութեան ձեւք: Ամերիկացի լաւ հրապարա-

կախօսներու հետ կրնայ համարձակօրէն բաղդատուիլ Մանկասարեան:

Մանաւէ փափագեան Նիւ Հէյվընի մէջ աստուածաբանական ուսմանը ընթացքն աւարտելէ յետոյ՝ ուսաւ նաեւ Անտովըրի մէջ, և երկու տարիէ ի վեր Մասսաչուսէցի մէջ ամերիկեան եկեղեցւոյ մի երէցն է: Բիչ Ամերիկացի քարոզիչներ կարող են անգղիերէն լեզուն գործածել որպիսի ճարտարութեամբ կը գործածէ զայն մեր հայրենակիցն, և աւելի՛ քիչեր կարող են խորհրդոց այն ճոխութիւն և խորութիւն զնել քարոզներու մէջ զոր կը դնէ այս Հայն: Ամերիկացիք իրենց սքանչացման մէջ յառաջ գնացին մինչեւ կոչել զնա լրագրի մէջ նոր սմն Պիչըր: Փափագեան պերճախօս է բառին ճշմարիտ նշանակութեամբն: Իւր ուկնդիրներն և Ամերիկեան քաղաքականութիւնն գովելով չէ որ ժողովրդական և յարգելի եղած է այս օտարականն, այլ ի հարկին անաչառ յանդիմանութեամբ հարուածելով իսկ զԱմերիկան ու զամերիկեանն:

Շարունակելէ

(«ԱՐՁԱԳԱՆԻՔԷՆ» Կ'ԱՐՏԱՏՊԵՄՔ ՀԵՏԵԻՆԱԼՆ)

Նիւ Եորք 2 փետր. 1892

«Արձագանք»ի 45դ թուին մէջ «Արուեստ Ատենախօսութեան» գրքիս վերայ Ձեր համառօտ մատենախօսութիւն կ'աւարտի սա դիտողութեամբ... «Հայն ամեն կլիմայի և ամեն քաղաքակրթութեան համակերպուել կարող է, որովհետեւ հազիւ թէ մի տասնեակ տարի է որ Հայ դպրոցականներ կան Ամերիկայում, և ահա ներանք կարիք են զգացել ամերիկական ձեռք կրթութեամբ հետադարձել»:

Թոյլ տուէք, Տէր, գիտե՛լ տալ թէ «Արուեստ Ատենախօսութեան» գործոյ նպատակն չէ ամերիկեան քննով հետադարձել հասցնել՝ այն պարզ պատճառով զի ատենախօսութեան Ամերիկայի յատուկ ձեւ կամ գրութիւն չկայ:

Մեր երկասիրութեան մէջ բացատրուած ատենախօսական սկզբունքներն բովանդակ քաղաքակրթ աշխարհի մէջ ընդունուած սկզբունքներ են, որոնց համաձայն Եւրոպայում և Ամերիկայում կը կրթութիւն ուսանողք:

Եթէ կայ հեղինակ մի որմէ մասնաւորապէս ներշնչեալ եմ, այն ալ Լըկուվէ (Lecouvé) է, Փրանսացի վարպետն ատենախօսութեան:

Նաեւ ի դէպ է պարզել աստ թէ մեր գրքի նպատակն չէ ուսուցանել վայելուչ և ազդու սնով բացատրելու արուեստն, որ է ծարտասանութիւն կամ Ռէթորիք կոչուածն, այլ ուսուցանել թէ արդէն պատրաստուած բանն — քարոզ, ճառ, դաս, առակ, բանաստեղծութիւն, պատմութիւն, ողբերգութիւն, կատակերգութիւն — ի՞նչպէս պարտէ արտասանել:

Ի հարկէ գէշ գրութեամբ կամ պատրաստուած բանն յարմարութիւն չունի լաւ արտասանուելու. բայց և որքան ընտիր բաներ գէշ կ'արտասանուին ամեն օր և այն ալ ուսեալ մարդոց շրթունքներէն:

Եւրոպացիք զայս շատոնց տեսած են, և ուստի լաւ արտասանութիւնն որ առաջ ճարտասանութեան մասըն համարուելով բարձր կարգի ուսանողաց միայն վերապահեալ էր, առանձին ճիւղ մ'ըրին Education անուանեցին — որոյ ճշգրիտ համապատասխան հայերէնն է առողջամտութիւն — և զարդիս հասարակ կրթութեան անհրաժեշտ տարրերէն մին է այն հանրային վարժարանաց մէջ: Փարիզում տեսած եմ նոյն իսկ գիշերային յատուկ վարժարաններ՝ պատանեաց առողջանութեան դասեր ձրի աւանդելու համար բացուած:

Մեր մէջ առողջանութեան արուեստին վերայ խօսող առաջին երկասիրութիւնն պարտ էր արժանանալ անմիջական ուշիկն ուսուցչաց, վարդապետաց և դերասանաց: Չարմանք է եթէ գէթ էջմիածնի, Արմաշու և Երուսաղէմի հոգեւորական վարժարանաց մէջ այսպիսի դասագրքի մի պէտքն զգալի եղած չէ:

Առողջանութեան արուեստին հմուտ լինել կարեւոր է նաեւ ամեն ուսեալ և մշակեալ անհատի, որ կըրնայ առիթ ունենալ հրապարակաւ խօսելու ազգային և դպրոցական հանդէսներու կամ բանախօսելու լարանաց մէջ: Հմտութեան մի և նոյն աստիճանն ունեցող երկու հրապարակախօսներու մէջէն այն որ առողջանելու վարպետ է, աւելի խորին և անընդհատ ուշադրութիւն կը գրաւէ, որով և աւելի օգտակար և միանգամայն աւելի հաճելի կը հանդիսանայ:

Ժողովրդեան այն մասն որ ընթեռնուլ չսիրեր, և այն մասն իսկ որ կարգաւ չգիտէ, աւելի ակոթով միտ կը դնեն կենդանի բարբառով հմտութեամբ արուած բանախօսութեան մի, այնպէս որ խօսելու արուեստին չնորհիւ կարող կը լինին գործիչք լոյս թափանցել աւելի խոր և ցած խաւերու մէջ քան գրոց և թերթերու միջոցաւ:

Նաեւ օրիորդներու և երիտասարդներու ակումբներ կրնան կազմուիլ նման այնմ որ վերջերս գոյութիւն առած է Տփղիսում, և անդ կրնան ընտիր մատենագիրներէ զանազան հատուածներ արտասանել, ինչ որ հրահանգիչ և զբօսալի միանգամայն կը լինի մանաւանդ այն առիթով որ առողջանութեան արուեստին ուշ դնեն:

Մեր ազգին մէջ լեզուին են բարձր և բազմակողմանի ուսումնականութեան հասած մարդիկ, նշանաւոր գրագէտներ և գրողներ, բայց գերազանց խօսողներ, վարպետ առողջաներ եթէ կան, են կարի սակաւաթիւ:

Ինչո՞ւ չգտնուին սակայն առաջնակարգ պերճախօսներ այն ազգին մէջ, որ ծնունդ տուաւ Պարոյրի, Պրոներսիսի, այն Հայուն, զոր Աթէնք և Հռովմ, Պոնտոս, Բիւզանդիա և Պամփիլիա, Եգիպտոս և Լիբիա համաձայն հռչակեցին իբրեւ առաջնակարգ պերճախօս, և որոյ ի պատիւ ամբողջ անդրի մի շանգնեց Հռովմ սա արձանագրութեամբ:

ԹԱԳՈՒՂԻՆ ՀՈՌՈՎՄ ԹԱԳԱՆՈՐԻ ԲԱՆԻՆ

Ճշմարտութիւնն զօրութիւն և կեանք է, բայց պէտք է գիտնալ զայն ազդուապէս բացատրել: Կարելի է զճշմանութիւն բացատրել գրելով, նկարելով, երաժշտելով և խօսելով: Այս հզօր միջոցներուն մէջ հրգօրագոյնն է խօսքն, բանն:

Թող և ի մեզ յառնեն մարդիկ որք իմաստի՛ ոճոյ և առողջանութեան բարձրագոյն ձեւերն բարեբաւ, խնամեցեալ ներկայացունեն ժողովրդեան. և հրաշքներ պիտի գործուին:

Հաճեցէք, Ազնիւ պաշտօնակից, ընդունիլ խորին յարգանքներս:

Խմբագիր հրատարակիչ՝
Մ. Ս. ԳԱՐԻԻԷԼԵԱՆ

ԱՐՈՒԵՍ ԱՏԵՆԱԽՈՍՈՒԹԵԱՆ, ի պէտս Ազգ. Վարժարանաց. գրեաց Մ. Ս. Գարիբեղիան, 1891 թ. 128 էջ, գիմ մէկ թաւէն կամ հինգ ծրանք: Եթէ վարժարանաց մէջ իբրեւ դասագրք գործածելու համար ուզուին բազմաթիւ օրինակներ միանգամաւ հարկւրիմ յիսուծ գեղջ կը լինի:

ՀԱՅԿԱՅԱՆ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ ՊԱՇՏՄԱՆՈՒՆԻ Ի ՆԻՒ ԵՈՐԲ

Յայտնի է թէ տարի մ'առաջ ջանքեր եղան Նիւ Եորքի մէջ հոգեւոր պաշտօն կատարել ըստ Հայաստանեայց եկեղեցւոյ, և նոյն տան կազմուեցաւ հոգաբարձարձութիւն մի, որ ղեկավար Յակոբակոսականաց Նիւ Եորքի թեմին եպիսկոպոսին, արտօնութիւն ստացաւ գործածել Ս. Յովհաննու Ոսկերեանի եկեղեցին (յանկեան Եօթներորդ Էփիսկոպի և Յով փողոցի)՝ ամեն կիրակի ժամ մէկ ու կիսուն, յետ միջառուր:

Այն տան կազմուեցաւ զպրաց դաս մի, և քանի մ'անգամ ալ Արթ. Յովսէփ Վ. Սարաճեան, Ամերիկայի Հայոց հովիւն, եկաւ Ս. պատարագ հասուցանել ի միութարութիւն հաւատացելոց և մկրտել անկողնոց մանուկներն:

Ի սկզբան այս շարժման Լուս. Հայեր բաւական թուով և եռանդամբ ներկայ կը գտնուէին բայց ցաւով տեսնուեցաւ որ վերջին տեսներս եկեղեցի յաճախողներու թիւը կը նուազէր և հոգաբարձութեան անդամոց մէջ ալ անհամաձայնութիւն ծագած էր: Նախորդ հոգաբարձութեան պաշտօնի շրջանն ըրացաւ մի քանի ամիս առաջ և խնդիր եղած էր թէ արժան էր նոր հոգաբարձութեան ընտրել և շարունակել պաշտամունքը: Երկու ընդհանուր ժողովներու մէջ Հայ եկեղեցւոյ զաւակունք այնքան եռանդ և փափաք ցուցին պաշտամունք շարունակութեան համար և յօժարութիւն յայտնեցին հորկաւոր ծախուց մանակեցելու որ յարմար դատուեցաւ նոր հոգաբարձութիւն ընտրել: Ընտրութիւնը կատարուեցան քուէարկութեամբ և ընտրուեցան Տեառք Կիւլպէնկեան, Ալփազեան, Արշակունի և Ալփաբեան, Նաեւ ուրիշ անի, որ ընտրուելէն վերջ քաղաքէն հեռացաւ:

Նորընտիր հոգաբարձութիւնն իւր պաշտօն ընդունելէ յառաջ հարկ դատեց բացատրել ժողովրդեան ամեն դժուարութիւն: Ժողովուրդն կրկնեց իւր փափաքն և իրաւասցաւ հակառակ ամենայն դժուարութեանց յարատեւել: Ասոր վրայ նորընտիր հոգաբարձութիւնն յանձն առաւ իւր պաշտօն առժամանակայ կերպով և հարկաւոր եղած զանազան ծախքերն աւազովելու համար ձեռնարկեց հանգանակութեան մի, որ յաջողութեամբ կը շարունակուի:

ՇԻՔԱԿՈՅԷՆ ԿԸ ԳՐԷ ՄԵՐ ԹՂԹԱԿԻՑ

Հոսվմայ Պապը օրհնութեան կոնդակաւ մը պատուեց Քաղաքեան Տուրքահանդէսն յաջողութիւն և բարօրութիւն մաղթելով վասն հանդիսին, և կառավարութեան:

Հանդէսն և կիրակէն: Դեռ չլուծուած խնդիր մ'է թէ արդեօք ցուցաւայրն բաց պիտի մնայ հասարակութեան համար կիրակէ օրեր: Մ. Նահանգաց բողոքական յարանուանութիւնը գրեթէ ամենքն համամիտ են և պահանջող իսկ որ ցուցահանդէսն փակուի կիրակէ օրեր Ֆիլիքական, բարոյական և կրօնական տեսակէտիւ: Հոսվմայաբաւեան առ հասարակ, անհասական բողոքականը և դրամաբարց շատերն կը փափաքին բաց տեսնել հանդէսն շաբաթն եօթն օր:

Փանասայէն խնդիր մատուցուած է գէթ փակել Գանատայի ցուցաբաժինն կիրակէ օրեր:

Եւրոպայի կիրակնօրեայ Պահպանման Դաշնակցական միութիւնն, որոյ կեդրոնն Ջուիցերիոյ Ժընէվ քաղաքն է, խնդրագրաւ մը այս օրեր ղեկավար է հանդիսին վարչութեան՝ յանուն Եւրոպայի եկեղեցեաց, և բանաւոր փառսեր յառաջ բերած է ինպատակ կիրակնօրեայ պահպանման հանդիսին:

Խնդիրն դեռ լուծուած չէ: Սակայն կը կարծուի թէ խնդրոյն լուծումն մեծ կարեւորութիւն ունի գործաւորաց իրաւանց ճանաչման մասին, և յոյս կայ թէ մարդասէրք (philanthropist) և պիտի պնդեն կիրակնօրեայ պահպանումն:

Դամասկոսի վաճառականական տուն մը յաջողած է արտօնութիւն ձեռք բերել, որպէս զի ցուցահանդիսին մէջ ի ցոյց և ի վաճառ դնէ Արեւելեան ներածեալ ապրանքներ: Արդեօք Հայ վաճառականք անհապաքաթ կամ միութեամբ չեն կրնար արդար մրցում մ'ընել այսպիսի ձեռնարկի մէջ:

ԹՂԹԱԿԻՑ

... Խմբագիր,

Եթէ կը հաճիք, ձեր պատուական թերթին միջոցաւ կը ցանկամ կարծիքս յայտնել մէկ բաւական կարեւոր խնդրի մը վրայ:

Արդեօք Հայերս Հայոց վրայ խօսող յատուկ թերթ մը անգղիերէն լեզուով կրնա՞նք հրատարակել, և ատանկ թերթ մը Հայոց խնդիրը Ամերիկացւոց ծանօթացնելու կրնա՞յ ծառայել: Ես կ'ըսեմ թէ չէ, չկրնար:

Հասարակ Ամերիկացին արդէն իր սովորական թերթէն զատ թերթ ձեռք չառնէր:

Ուսումնական, քաղաքագէտ կամ այդ կարգի Ամերիկացիներն ալ այնքան շատ և լաւ թերթեր ու հանդէսներ կ'առնեն որ անոնք կարդալու ժամանակ հազիւ կը գտնեն:

Մեր թերթն ալ աչքէ անցնելու համար իր սուղ ժամանակէն գողնալու է ատանկ մարդը, բայց տեսնե՞ք թէ կ'ուզէ իր երկրին և իր գործերուն և շահերուն վերաբերեալ լրագիրներուն ժամանակը գոհել ըստ մասին անանկ լրագիր մը կարդալու որ օտար շահերու և անծանօթ ժողովրդի վրայ կը խօսի: Մանաւանդ որ սա մարդ իր ճարտար և եփուն գրիչներէ ելած բաներ կարդալու սովորած են, և չեմ կարծեր թէ մեր լրագիրը սոսկ և խորհրդով այնչափ բարձր ըլլայ որ ան ատիճան մարդիկը գոհ ընէ:

Եթէ իր գրչին վստահող մարդիկ ունինք մեր մէջ որ ազգասիրտբար կը ցանկան մեր դատը Ամերիկացւոց ճանչնել, թող հրամեն Ամերիկացւոց լրագիրներուն յօդուած տան Հայոց վրայ: Իրենց յօդուածը ուրիշ խել մը լաւ յօդուածներու և Ամերիկացւոց վերաբերեալ խնդիրներու ընկերացած կ'երթայ ամեն տեղ կը մտնէ ամեն բարձր ու միջին շրջանները, և կարդացուելու բաղդին աւելի կրնայ արժանանալ, գոնէ յօդուածին խորագիրը կը կարգան և մեր անունը կը սովորին:

Բայց եթէ Ամերիկացւոց լրագիրներուն մէջ ընդունուելու արժանի յօդուածներ գրելու կարողութիւն չունին մէկը, և կեւլէ միջոց լրագիր մը հանել Հայոց վրայ, շատ յիմարտութիւն կ'ընէ. և մենք ալ շատ անխելքութիւն ըրած կըլլանք եթէ ատանկ ձեռնարկ մը պարագայ տեղը քաջալերելով ինքզինքնիս յօգնեցունենք:

Պրուքլին 25 Մարտ 1892

ՀԱՅԱՉԳԻ

Մեր թղթակիցը լաւ կ'անէր եթէ չմոռնար յիշել նաեւ մշակեալ դատուց գոհացում տալու ամեն պայման ունեցող թերթ մ'ունիմք անգղիերէն, Տի. Մ. Չերազի «Արմէնիա»ն, և եթէ կան Ամերիկացիներ որք կրնան Հայոց վրայ գրուած և լաւ գրուած թերթ մի աչքէ անցունել, չիշին յօդուածիւն մի յանձն առնլով կարող եմք 4—5 հարիւր օրինակ ամեն թիւէն բերել տալ և տարածել Ամերիկացւոց մէջ: Դիւրինը մոռցած եմք ու անհնարին փորձելու ետեւէ կ'իյնամք:

Նաեւ կ'ուզեմք դիտել տալ ուրիշ կէտ մի: Մեր անգղիերէն թերթը հազիւ 1000 կամ 2000 օրինակ չլրանայ տպուիլ, բայց եթէ կարդացուելու արժանի յօդուածներ կարենանք հրատարակել Ամերիկացւոց թերթերու մէջ, հարիւր հազարաւոր օրինակ կը տպուին, և կարդացուելու պատահականութիւնն անհունա կ'աւելնայ:

ՓՈԽՆԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆ

Թուրքիա դրամ զրկելու համար ոչ մի տուն Ամե րիկայի մէջ կրնայ տալ այնչափ դիւրութիւն և ներշնչել այնչափ վստահութիւն որչափ կուտայ Կիւլպէնկեան մեծ տունն որ ճիւղեր ունի Թուրքիոյ բոլոր կողմերն և Եւրոպիոյ նշանաւոր քաղաքացի մէջ: Ամերիկացեակ Հայք որ դրամ զրկել կ'ուզեն ի Թուրքիա կրնան ամենայն վստահութեամբ դիմել առ Տի. Կիւլպէնկեան,

53 Cedar St. N.Y.

ՄԵԼՈՐԱՆԻՆ

Պատիւ ունի ծանուցանել թէ երկար տարիներու փորձառութեան շնորհիւ ամենեւն ապահով և ածան գը ներով փոխանակագիր տալ կարող է Խարբերդու և Պու ռոյ վրայ, և փարա կամ թիքէթ խրկել Մարսիլիա:

Ունի նաև ընծայի շատ յարմար Տաճկական Չինա կան, Հնդկական և Ճաբոնական ամեն տեսակ ապրանքներ:

Ծանոթութիւն.— Գործերնու խաթրին համար ստի պուած չեմք մեր անունը կորսնցնել և օտար անուն մը կրել, մենք բուն Նահիկեան ենք: Մեզ գրել հետեւեալ հասցէիւ

A. N. Nahikian, 39 Pleasant St. Worcester, Mass.

ՆՈՐ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹՅՈՒՆ

Վենետիկի բազմադիւն Միսրանութեան հետեւեալ երեք հրատարակութիւններն ստացանք շնորհակալութեամբ:

(1) ՅԱՓՇՏԱԿՈՒԹՅՈՒՆ Հանգէպ ծովալճին Մօսա Պուռնուր:

Գրեց Հ. Բարսեղ Վ. Սարգիսեան. 65 էջ:

(2) Ղազար Փարպեցի, ազգային ոսկեդարեան պատմիչ Պատմութիւն Հայոց և Թուրք առ Վահան Մամիկոնեան.

Գ. տպագրութիւն, էջ 720.

(3) Լորտ Պայրընի «Պանդխտութիւն Հարողտայ Ապետի կոչուած քերթուածներն: Անդղիական ընդգրկին դէմ դրուած է հայերէն գրաբար թարգմանութիւնն էջ 148:

Շնորհակալութեամբ ստացանք նաև թատերական գրուած մի «Մուսայ Պէյ և իւր սարսափելի եղբուն գործութիւնը» գործ Ապլըարիպի, տպեալ ի Ռուսչուք

— «ՀԱՅՔ»-ի 1891 տարին ամբողջ կապուած կը ծախուի 2 թալէն 5 սէնթի:

Հետեւեալ գրքերն կ'ընան զնուիլ, գիծն կամիսիկ վճարելով, «ՀԱՅՔ»-ի խմբագրատնէն, 202w. 23d St.

New York

ՀԱՅ ԲՈՂՈՒԹԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ ԱՆՑԵԱԼՆ ՈՒ ԱՊԱԳԱՅՆ Գրեաց Մ. Սմբատ Գաբրիէլեան, 1888, (նախապէս ճրատարակուած «Արեւելք»-ի մէջ) 61 էջ. գիծն է 20 սէնթ կամ մէկ ծրանք:

LANTELME'S

HOTEL & RESTAURANT,

40 UNION SQUARE

NEW YORK CITY

16 և 17 բոլորողներու միջև արեւելեան կողմն:

— Ընտիր Գաղղիական Խոհարարութիւն —

Նախաճաշ 40 և ճաշ 75 սէնթ

ՆՈՐ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹՅՈՒՆ

ՄԵԼՈՐԱՆԻՆ

(Չափաւոր օրինակներ միայն տպեալ)

Սոյն Մարզարան 128 երեսներէ բաղկացեալ և 36 ձեւերով բացատրեալ, ինքնուսուցիչ գրքոյկ մ'է գիւնուրական մարզանաց և մարտագիտական սկզբանց:

Գինն որեւէ հասցէի համար մէկ թալէն կամ Հինգ Ֆրանք: Վեց կամ աւելի օրինակներ գնողին, հարկերին 25 դեղջ կը լինի: Կրնայ ստացուիլ «ՀԱՅՔ»-ի Խմբագրութեան կամ ուղղակի հեղինակէն, հետեւեալ հասցէով, G. Casbarian, Gen. P. O. Brooklyn, New York U. S. A.

MARK F. COSGROVE

ԿՈՇԻԿՆԵՐ, ՄՈՅԿԵՐ ԵՒ ԲԼՊԳԼՐՆԵՐ

78 Front St., Corn Bigelow Court

WORCESTER MASS.

Այս է ամենէն աղէկ խանութն Վուստըրի մէջ, ուր կրնաս գնել ամեն տեսակ կոշիկներ մոյկեր, և կոշիկի ըզպլըրներ: Հրամէ եկուր անգամ մը և տես թէ ինտոր լաւ ընդունելութիւն կուտանք մեզ այցելող Հայերուն:

ՆՈՐ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹՅՈՒՆ

203 ՄԻ ԱՐԱՐԱՏ ԼԵՌՆԷՆ, անգղիերէն տետր մ'է 54 երեսներէ բաղկացեալ, որ կը պարունակէ հեղինակին - Տիար Միհրան Պաղտասարեանի - կենսագրութիւնն, Օոմանեան Պատմութեան վերայ ակնարկ մի և և Հայոց Պատմութեան բովանդակութիւն մի: Տետրին վերջին երեսներն նուիրեալ են Հայոց պէտքերն և բաղձանքն ցուցնելու:

Այս տետր կը վաճառուի 50 սէնթի. դիմել հեղինակին հետեւեալ հասցէիւ — Mr. M. Baghdasarian, 411 Walnut St. Des Moines Iowa, U. S. A.

Հայեր

Երբ նոր գլխարկի, օձիքի կամ ու է արական հանգերձեղենի պէտք ունենաք, գնացէք New York Hat House, 14 Front Street, Worcester, որ Մէյն փողոցին մօտիկ է, հոն պիտի գտնէք լաւ ապրանքներ միայն, և շատ ածան:

PHARMACIE FRANCAISE,

NORBERT FRANCK.

311 7th AVENUE,

NEW YORK.

Դեղագիրք կը պատրաստուին խնամով

BUSH & CO

ՊՈԽ ԵՒ ԸՆԿ.

Պ Ե Ղ Ա Պ Ո Ր Պ

(Հաստատեալ ի 1849)

56 FRONT STREET WORCESTER, MASS.

Դեղագիրք խնամով կը պատրաստուին և չափաւոր գնով

Տ Պ Ա Գ Ր Ո Ւ Թ Յ ՈՒ Ն

Մ. Ս. ԳԱՐՐԻ ԷԼԵԱՆ